



PL Wszelkie prawa zastrzeżone / EN All rights reserved / DE Alle Rechte vorbehalten / CZ Všechna práva vyhrazena / SK Všetky práva vyhradené / HU Minden jog fenntartva / GR Όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα / PT Todos os direitos reservados / HR Sva prava pridržana / RU Все права защищены / RO Toate drepturile rezervate / UA Всі права захищені / LV Visas tiesības aizsargātas / EE Kõik õigused kaitstud / DK Alle rettigheder forbeholdes / SE Alla rättigheter förbehållna / NO Alle rettigheter reservert

PL Oprawa oświetleniowa powinna być umieszczona tak, aby niemożliwe było dłuższe wpatrywanie się w oprawę z odległości bliższej niż 0,6 m / EN The lighting fixture should be placed in such a way that it is not possible to stare at the fixture for a longer period of time from a distance closer than 0.6 m / DE Der Beleuchtungskörper sollte so platziert werden, dass es nicht möglich ist, ihn aus einer Entfernung von weniger als 0,6 m über einen längeren Zeitraum anzustarren / CZ Osvětlovací těleso by mělo být umístěno tak, aby nebylo možné se na něj dívat delší dobu ze vzdálenosti menší než 0,6 m / SK Osvetľovacie teleso by malo byť umiestnené tak, aby nebolo možné na svietidlo hľadieť dlhší čas zo vzdialenosti menšej ako 0,6 m / GR Το φωτιστικό πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μην είναι δυνατό να κοιτάξετε το φωτιστικό για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από απόσταση μικρότερη από 0,6 m / HU A világítótestet úgy kell elhelyezni, hogy ne lehessen hosszabb ideig bámulni a lámpatestet 0,6 m-nél közelebből / HR Rasvjetno tijelo treba postaviti tako da nije moguće duže vrijeme zuriti u rasvjetno tijelo s udaljenosti manje od 0,6 m / PT A luminária deve ser colocada de forma que não seja possível olhar para a luminária por um longo período de tempo a uma distância inferior a 0,6 m / RU Светильник следует устанавливать так, чтобы нельзя было долго смотреть на него с расстояния менее 0,6 метра / RO Corpul de iluminat trebuie amplasat astfel încât să nu poată fi privit pentru o perioadă mai lungă de timp de la o distanță mai mică de 0,6 m / UA Світільник слід розташовувати так, щоб не можна було довго дивитися на світільник з відстані менше 0,6 метра / LV Ļiemeslampa jābūt uzstādīta tā, lai tai nevarētu ilgā laikā skatīties uz to / EE Valgusti tuleb paigutada nii, et sellele ei ole võimalik 0,6 m lähemal pikka aega vaadata / DK Belysningen skal placeres på en sådan måde, at det ikke er muligt at stirre på belysningsarmaturet i en længere periode fra en afstand tættere end 0,6 m / SE Belysningen bör placeras så att det inte är möjligt att stirra på armaturen under en längre tid från ett avstånd närmare än 0,6 m / NO Belysningsarmaturen bør plasseres slik at det ikke er mulig å stirre på armaturen over lengre tid fra en avstand nærmere enn 0,6 m.

PL Ustawienia referencyjne 4000K / EN Reference settings 4000K / DE Referenzinstellungen 4000K / CZ Referenční nastavení 4000K / SK Referenčné nastavenia 4000K / HU Referencia beállítások 4000K / GR Ρυθμίσεις αναφοράς 4000K / PT Configurações de referência 4000K / HR Referentna postavka 4000K / RU Опорні налаштування 4000K / LV Referencinās nuostatos 4000K / LV Atsaucē iestatījumi 4000K / EE Viite seaded 4000K / DK Referencindstillinger 4000K / SE Referensinställningar 4000K / NO Referanseinstillinger 4000K

**PL** **Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji/Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

1. Oprawy oświetleniowe mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
2. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się oprawą.
3. Konserwacja oprawy ogranicza się do ich powierzchni. Podczas konserwacji do przestrzeni, w której znajdują się przewody, ani do elementów będących pod napięciem nie może przedostać się żadna wilgoć.
4. Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wyręczyć bezpieczniki.
5. Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiertenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
6. Lampa posiada stopień ochrony **"IP23"** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w przytłoczonych dachach.
7. Stopień ochrony **"IP23"** odnosi się tylko do widocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
8. Stopień ochrony **"IP20"** odnosi się tylko do niewidocznego zakresu lampy po zainstalowaniu.
9. Klasa ochrony IP odnosi się tylko do montażu na suficie.
10. Aby zagwarantować stopień ochrony IP, lampa może być zamontowana jedynie na równej powierzchni.
11. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej.
12. Klasa ochrony II. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym.
13. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, 14. Nieważna oprawa jest zaprojektowana do bezpośredniego podłączenia do napięcia **"230 V/50 Hz"**.
15. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność.
16. Należy zamontować pokrywki na elementy będące pod napięciem.
17. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
18. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 60°C i dlatego nie wolno ich wedy dotykać.
19. Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (zarówka, dioda LED itp.).
20. Nie można wymienić źródła światła w tej lampie. Jeśli źródło światła osiągnie swoją żywotność, to należy wymienić całą lampę.
21. Ta lampa nie nadaje się do stosowania z regulatorem światła i przelącznikami elektronicznymi.
22. Minimalny odstęp wbudowanej lampy od istniejącej izolacji albo folii paroizolacyjnej nie powinien wynosić mniej niż **"15mm"**.
23. Możliwe są różnice w kolorach diod LED różnych dostaw. Kolor światła i siła świetlna diod LED może się zmieniać również w związku z żywotnością.

**EN** **Safety directions/Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.**

1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. When doing this, no moisture must come into contact with any areas of the terminal connections or mains voltage control parts.
4. Attention! Before starting the installation work, make sure that the mains power line is voltage-free – turn off safety cutout or unscrew the protection fuse.
5. Warning! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
6. The lights have a protection class rating of **"IP23"** and are solely intended for use in interior areas of private households.
7. The protection class **"IP23"** only applies to the visual area of the lamp when installed.
8. The protection class **"IP20"** applies to the concealed area of the lamp when installed.
9. IP degree of protection applies for ceiling suspension only.
10. To comply with the IP protection class rating, the lights may only be mounted on flat surfaces.
11. The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
12. Safety class II. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor.
13. Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor.
14. This product is designed for direct wiring to the mains **"230 V/50 Hz"**.
15. Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
16. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted.
17. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
18. Attention! During operation, lamp parts and illuminants can reach temperatures of more than 60°C. Do not touch during operation!
19. Do not look directly into the light source (luminescent, LED, etc.).
20. The light source of this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its operational life, the entire lamp must be replaced.
21. This lamp is not suitable for dimmers and electronic switches.
22. The minimum distance of the built-in lamp to existing insulation or damp proof foil should not be less than **"15mm"**.
23. LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of battery life span level.

**DE** **Sicherheitshinweise/Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.**

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro-Installationsvorschriften installiert werden.
2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Dabei darf keine Feuchtigkeit in Anschlussräume oder an Netzspannung führende Teile gelangen.
4. Achtung! Vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei schalten – Sicherungsautomat ausschalten bzw.
5. Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
6. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad **"IP23"** und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
7. Schutzgrad **"IP23"** gilt nur für den sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
8. Schutzgrad **"IP20"** gilt für den nicht sichtbaren Bereich der Leuchte im eingebauten Zustand.
9. IP – Schutzgrad gilt nur für Deckenmontage.

10. Um den IP-Schutzgrad zu gewährleisten, darf die Leuchte nur auf einer ebenen Fläche montiert werden.
11. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
12. Schutzklasse II. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.
13. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter.
14. Dieser Artikel ist für den direkten Anschluss an Netzspannung **"230 V/50 Hz"** ausgelegt.
15. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
16. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden.
17. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
18. Achtung! Leuchtenteile und Leuchtmittel können während des Betriebs Temperaturen von >60°C erreichen und dürfen daher während des Betriebs nicht berührt werden.
19. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
20. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauern erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
21. Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
22. Der Mindestabstand der Einbauleuchte zu einer vorhandenen Dämmung oder Dampfsperre sollte **"15mm"** nicht unterschreiten.
23. Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.

**CZ** **Bezpečnostní pokyny/Prečítajte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovejte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.**

1. Světidla smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroneinstalačních předpisů.
2. Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání světidla.
3. Údržba světidla je omezena jen na povrchy. Pritom se do okolí míst připojení nebo k součástem pod napětím nesmí dostat vlhkost.
4. Pozor! Před zahájením montáže vypněte síťové vedení – vypněte jistič poistiek popř. vyřubujte pojišťku.
5. Pozor! Před vrtním otvorů se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
6. Světlo má stupeň ochrany **"IP23"** a je určeno jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
7. Druh ochrany **"IP23"** platí jen pro viditelnou část světidla ve vestavěném stavu.
8. Druh ochrany **"IP20"** platí pro neviditelnou část světidla ve vestavěném stavu.
9. Krytí IP platí pouze pro montáž na stropě.
10. Pro zajištění stropní ochrany IP se smí světlo montovat jen na rovnou plochu.
11. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy.
12. Třída ochrany II. Toto světlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič.
13. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič
14. Tento artikel je vhodný pro přímé připojení na síťové napětí **"230 V/50 Hz"**.
15. Nemontujte světlo na vlhký nebo vodivý podklad.
16. Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky.
17. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
18. Pozor! Díly světidla mohou během provozu dosáhnout teplot >60°C, a proto je zakázáno se jich během provozu dotýkat.
19. Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
20. Osvětlovací prostředek tohoto světla nelze vyměnit. Po vypadku osvětlovacího prostředku se musí celé světlo vyměnit.
21. Tato lampa není vhodná pro „dimmy“ a elektronické vypínače.
22. Odstup vestavěného světla od tepelné izolace nebo fólie izolující proti vlhkosti nesmí být menší než **"15 mm"**.
23. Odchylky barev LED různých šarží jsou možné. Barva světla a intenzita LED se může změnit v závislosti na délce životnosti.

**SK** **Bezpečnostné pokyny/Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie informácie.**

1. Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinstalačných predpisov.
2. Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svetidiel.
3. Údržba svetidiel je obmedzená len na ich povrchy. Do okolia miest pripojenia či k súčasti pod napätím sa pritom nesmie dostať vlhkosť.
4. Pozor! Pred začatím montáže vypnite sieťové vedenie – vypnite istič poistiek prípadne vyskrutkujte poistku.
5. Upozornenie! Skôr ako začnete vŕtať upevňovacie otvory, sa uistite, či v mieste vŕtania nenavrtáte alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
6. Svetlido je vybavené stupňom ochrany **"IP23"** a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
7. Stupeň ochrany **"IP23"** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovavom stave.
8. Stupeň ochrany **"IP20"** sa vzťahuje len na viditeľnú oblasť lampy v zabudovavom stave.
9. Krytie IP platí len pre montáž na stropě.
10. V záujme zabezpečenia stupňa ochrany IP sa svetlido smie namontovať len na rovnom podklade.
11. Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zbernú dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy.
12. Třída ochrany II. Toto světlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič.
13. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič
14. Tento produkt je dimenzovaný pre priame pripojenie na sieťové napätie **"230 V/50 Hz"**.
15. Svetlido nemontujte na vlhký či vodivý podklad.
16. Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky.
17. Zariadenie, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
18. Pozor! Časti svetidiel a žiarovky môžu v prevádzke dosahovať teplotu >60°C a preto sa ich v prevádzke nemožno dotýkať.
19. Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetľovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
20. Svetelný zdroj svetlida nie je možné vymeniť. Keď je svetelný zdroj na konci svojej životnosti, je potrebné nahradiť celé svetlido.
21. Táto lampa nie je vhodná pre „dimmy“ a elektronické vypínače.
22. Minimálna vzdialenosť zabudovanej lampy k príslušnému stmievaciu alebo

parozábranovej fólii by nemala byť kratšia ako **"15mm"**.

23. Rôzne šarže LED diód môžu vykazovať farebné odchýlky. Farba a intenzita svetla LED diód sa môže zmeniť aj v závislosti od ich doby životnosti.

**GR** **Ενδείξεις ασφαλείας/Προτού αρχίσετε την εγκατάσταση ή τη θέση σε λειτουργία αυτού του προϊόντος, διαβάστε με προσοχή αυτές τις πληροφορίες.**

1. Η εγκατάσταση των λυχνιών επιτρέπεται να γίνει μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνίτες σύμφωνα με τις εκάστοτε ισχύουσες ηλεκτρολογικές προδιαγραφές εγκατάστασης.
2. Ο κατασκευαστής δε φέρει ουδεμία ευθύνη για τραυματισμούς ή βλάβες, εφόσον προκύψουν από λανθασμένη χρήση των λυχνιών.
3. Η περιποίηση των λυχνιών περιορίζεται στην επιφάνειά τους. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να εισέλθει υγρασία στους χώρους των συνδέσεων ή στα μέρη από τα οποία διέρχεται ηλεκτρική τάση.
4. Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών τοποθέτησης διακόπτε την τάση του ηλεκτρικού δικτύου – κλείστε την αυτόματη ασφάλεια ή βγάλτε την ασφάλεια.
5. Προσοχή! Βεβαιωθείτε πριν την διάνοιξη των τρυπών στερήσεως, ότι δεν διέρχονται από το σημείο διάτρησης αγωγοί αερίου, νερού ή ρεύματος, οι οποίοι θα μπορούσαν να διατρηθούν ή να υποστούν ζημιά.
6. Το φωτιστικό κατέχει τον βαθμό προστασίας **"IP23"** και είναι σχεδιασμένο αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο ιδιωτικών νοικοκυριών.
7. Ο βαθμός προστασίας **"IP23"** ισχύει μόνο για την ορατή περιοχή του φωτιστικού σε τοποθετημένη κατάσταση.
8. Ο βαθμός προστασίας **"IP20"** ισχύει για τη μη ορατή περιοχή του φωτιστικού σε τοποθετημένη κατάσταση.
9. Ο βαθμός προστασίας IP ισχύει μόνο για την εγκατάσταση στο ταβάνι.
10. Για να εξασφαλίσετε ο βαθμός προστασίας IP, το φωτιστικό επιτρέπεται να εγκατασταθεί μόνο σε μια επίπεδη επιφάνεια.
11. Το συμβολο του διεγραμμένου καδου απορριμμάτων στο προϊόν ή στην συσκευασία σημαίνει, ότι αυτό το προϊόν απορριπεται να πεταχθεί στα οικιακά απορρίμματα. Αντι αυτού πρέπει το προϊόν μετα την λήξη της διάρκειας λειτουργίας του να επιφερθεί σε ειδικό μέρος συλλεξης ηλεκτρικων και ηλεκτρονικων συσκευων να ανακυκλωση. Σας παρακαλούμε πληροφορηθείτε για αυτο το μέρος απο την αρμοδια δημοτικη διοικηση.
12. Κατηγορία προστασίας II. Αυτή η λυχνία έχει ιδιαίτερη μόνωση και δεν πρέπει να συνδεθεί με προστατευτικό αγωγό.
13. Χαρακτηρισμός των ακροδεκτών σύνδεσης: L = φάση N = ουδέτερος αγωγός
14. Το παρόν προϊόν είναι κατασκευασμένο για την άμεση σύνδεση σε τάση δικτύου **"230 V/50 Hz"**.
15. Μην τοποθετείτε τη λυχνία σε υγρό ή αγώγιμο υπόστρωμα.
16. Οι καλύπτες των αγωγών για τα μέρη διέλευσης της τάσης πρέπει υποδηλώσετε να τοποθετηθούν.
17. Σιγουρευτείτε ότι οι κατά την τοποθέτηση δε θα γίνει ζημιά σε αγωγούς.
18. Προσοχή! Τα μέρη των λυχνιών και οι λαμπτήρες μπορούν να φτάσουν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας θερμοκρασίες άνω των >60°C και γι' αυτό δεν επιτρέπεται να αγγίζονται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
19. Μην κοιτάτε απευθείας στην πηγή φωτός (λαμπτήρα, LED κλπ.).
20. Η φωτιστική πηγή έχει αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτιστική πηγή έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.
21. Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για ρεοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
22. Η εκάστη απόσταση του εντοιχισμένου φωτιστικού από υπάρχοντα ντίπερ ή φύλλο φραγής ατμού δεν θα πρέπει να είναι μικρότερη από **"15 mm"**.
23. Χρωματικές παρακλίσεις στα LED διαφορετικών φορτίων είναι δυνατές. Το φως χρώματος και η ένταση του φωτός των LED μπορεί να αλλοιωθεί επίσης σε συνάρτηση με την διάρκεια ζωής.

**HU** **Biztonsági előírások/Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.**

1. A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerelési előírások szerint.
2. A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülések vagy károkra, amelyek a világítót nem megfelelő használatából adódnak.
3. A világító testek árfólasa a felületekre korlátozódik. Ügyelni kell, hogy közben a csatlakozó és a hálózati feszültségű részekbe nedvesség ne jusson.
4. Figyelem! A szerelési munkálatok előtt a hálózati vezeték feszültségmentesíteni kell – a biztosíték automata lekapcsolásával ill. a biztosíték kicsavarásával.
5. Figyelem! A rögzítő-lyukak fúrása előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fúrás helyén a gáz-, víz-, vagy áram-vezeték nem tudja áttérni, vagy megsérteni.
6. A lámpa **"IP23"** védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
7. Az **"IP23"** védeltségi fokozat a csap lámpa látható részére érvényes beépített állapotban.
8. Az **"IP20"** védeltségi fokozat a lámpa nem látható részére érvényes beépített állapotban.
9. IP védelmi fokozat csak mennyezetre szerelésre érvényes.
10. Az IP- védelmi fokozat biztosításához a lámpát csak sik felületre lehet felszerelni.
11. A termékben, vagy a csomagolásban található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlantható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvett helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán.
12. II érintésvédelmi osztály. Ez a világítóttest külön szigetelt és tilos a földvezeték csatlakoztatni.
13. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla
14. Ez a termék **"230 V/50 Hz"** –es hálózati feszültségre közvetlenül csatlakoztatható.
15. Ne szerelje a világítóttestet nedves vagy elektromosan vezetől felületre. csatlakoztatható.
16. A hálózati feszültségű vezérlőréssz védőburkolatait és végfeleleit mindig felszerelni kell.
17. Győződjön meg arról, hogy a telepítés során ne sérüljenek meg a kábelek.
18. Figyelem! Üzem közben a lámparészek az a lámparészek meglehetősen megladhatja a 60 °C-ot. Ne érintse meg üzem közben!
19. Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED, stb.).
20. Ennek a lámpának a fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérté üzemidejének végét, az egész lámpát le kell cserélni.
21. Ez a lámpa nem alkalmas dimmerekhöz és elektronikus kapcsolókhoz.
22. Az beépített lámpa minimális távolsága a megvilágított tárgy párázáró fóliától nem lehet kevesebb, mint **"15mm"**.
23. LED színűségét eltérés előfordulhat különböző töltők használatakor. Az LED-ek fényének színe és fényereje is változhat az akkumulátor élettartamának szintjétől függően.

**HR** **Sigurnost u tjeuku montaže i eksploitriranja/Prije instaliranja ili pokretanja proizvoda detaljno proučiti navedene informacije. Uputa se mora čuvati za kasniju uporabu.**

1. Svjetliko može instalirati isključivo stručnjak sa odgovarajućim ovlaštenjima, primjenjujući aktualno obavezujuće propise o ozvjedi električkih instalacija.
2. Proizvođač ne snosi odgovornost za povrijede ili oštećenja uslijed nepravilnog

рукovanja svjetiljkom.

3. Održavanje svjetiljke ograničava se do njene površi. Prilikom održavanja u prostoriji, gdje se nalaze vodovi, niti do elemenata koji su pod naponom, ne može stizati vlaga.
4. Napomena! Prije početkom montažnih radova treba isključiti vod iz mreže, sigurnu kutiju ili izvaditi osigurače.
5. Napomena! Prije otvaranja bušotina za vezu treba se ubjediti da na mjestu bušenja neće mo probušiti ili oštetiti gasne cijevi ili elektroenergetske vodove.
6. Lampa posjeduje zaštitni stupanj "IP23" i namjenjena je isključivo za primjenu u prostorijama privatnih ukućanstva.
7. Zaštitni stupanj "IP23" podrazumjeva samo nevidljiv opseg lampe nakon instaliranja.
8. Klasa zaštite IP odnosi se samo na montažu na plafonu.
9. Radi garantiranja stupnja zaštite IP lampa može se montirati isključivo na vodoravnoj površi.
10. Simbol prekržižene ambalaže za smeće na proizvodu ili pakovanju označava da proizvod ne može biti otklonjen skupa sa otpadom iz ukućanstva. Umjesto toga treba nakon završenog korpjenja vratiti proizvod u recikling centar za električni i elektronsku opremu. Informacije o navedenom centru dobit ćete u odjelu komunalne ustanove.
- 12.Klasa zaštite II. Ova lampa je veoma dobro izolirana i ne može biti povezana sa zaštitnim vodom.
13. Označenje priključnih klemna: L = faza, N = nulli vod.
14. Ova svjetiljka je projektirana za direktno priključenje u napon "230 V/50 Hz".
15. Ne treba montirati lampu na vlažnoj podlogi, niti na podlogi koje prevodi struju.
16. Zasune montirati na elemente pod naponom.
17. Osigurati se da vodove nisu oštećene prilikom montaže.
18. Napomena! Elementi konstrukcije svjetiljke te svjetlosne elemente mogu za vrijeme eksploatairanja postići temperaturu koja je veća od 60°C i zato zabranjeno je diranje isih.
19. Nije dozvoljeno gledati direktno u izvor svjetla (žarulja, dioda LED i sl.).
20. Ne mijenjati izvor svjetla u lampi. Ukoliko izvor svjetla se istroši, treba zamjeniti cijelu lampu.
21. Ova lampa nije prikladna za dimere i elektroničke prekidače.
22. Minimalna udaljenost ugrađene lampe od postojeće izolacije ili folije zaštite od vlage ne bi smjela biti manja od „15mm“.
23. Moguća je odstupanja u boji LED-a prilikom korištenja različitih punjača. Boja svjetlosti i sjaj LED-ova također se može promijeniti kao rezultat trajanja životnog vijeka baterije.

**PT** **Indicações de segurança/Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

1. As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
2. O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
3. A manutenção dos candeeiros diz respeito à sua superfície. O fazer esta manutenção nunca se pode permitir que entre humidade nos compartimentos de ligação ou nas peças condutoras de corrente eléctrica da rede.
4. Atenção! Antes de começar os trabalhos de montagem desligar a tensão da rede -desligar o corta-circuito automático ou então desenrosca e retirar o fusível.
5. Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
6. O candeeiro tem a classe de protecção „IP23” e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
7. O nível de protecção „IP23” apenas se aplica à área visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
8. O nível de protecção „IP20” apenas se aplica à área não visível do candeeiro, quando este se encontra montado.
9. Nível de protecção IP só é válido para aplicação no tecto.
10. De modo a garantir a classe de protecção IP o candeeiro apenas pode ser montado sobre uma superfície plana.
11. O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que se entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis.
12. Artigo de protecção II. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção.
13. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro
14. Este artigo é concebido para uma conexão directa a uma corrente eléctrica de "230 V/50 Hz".
15. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras.
16. As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas.
17. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
18. Atenção! As peças da lâmpada e elemento luminoso pode alcançar temperaturas de serviço de >60°C e por isso não podem ser tocadas quando estiverem ligadas.
19. Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
20. A fonte de luz deste lâmpada não pode ser substituída. Quando a fonte de luz atingir o seu fim da vida, toda a lâmpada deve ser substituída.
21. Esta lâmpada não é própria para reguladores de intensidade nem interruptores eléctricos.
22. A distância mínima do candeeiro de montagem para um isolamento ou película antivapor existentes não deverá ser inferior a "15mm".
23. São possíveis divergências de cor em LEDs de lotes diferentes. A cor da luz e a intensidade luminosa dos LEDs podem alterar-se consoante o tempo de vida útil.

**RU** **Важные указания/Пожалуйста, внимательно прочтите эту информацию перед установкой или использованием этого продукта. Сохраняйте это руководство пользователя для последующего использования.**

1. Лампы могут устанавливаться только авторизованными и квалифицированными техниками в соответствии с действующими нормами по электромонтажу.
2. Производитель не несет ответственности за травмы или повреждения, возникающие из-за неправильного использования светильника.
3. Обслуживание светильников ограничено поверхностями. При этом влага не должна попадать в контакт с областями клеммных соединений или управляющих частей сетевого напряжения.
4. Внимание! Перед началом установочных работ убедитесь, что сетевая линия отключена от напряжения – выключите автоматический выключатель или выкрутите защитный предохранитель.
5. Предупреждение! Перед сверлением отверстий для крепления убедитесь, что в выбранном месте крепления отсутствуют газопроводы, водопроводы или электрические трубы и провода.
6. Светильники имеют класс защиты „IP23” и предназначены исключительно для использования в жилых помещениях частных домов.
7. Класс защиты „IP23” применяется только к визуальной области лампы при установке.
8. Класс защиты „IP20” применяется к скрытой области лампы при установке.

9. Степень защиты IP применяется только к подвеске на потолок.
10. Для соблюдения класса защиты IP светильники могут быть установлены только на плоские поверхности.
11. Символ перечеркнутого мусорного бака на этикетке или упаковке означает, что изделие не должно выбрасываться с обычными бытовыми отходами. По завершении срока службы изделие должно быть возвращено на пункт приема для утилизации электрических и электронных устройств. Пожалуйста, уточните информацию в вашем муниципалитете о месте приема.
12. Класс безопасности II. Этот светильник специально изолирован и не требует подключаться к заземленному проводнику.
13. Описание клеммных соединений: L = Фаза N = Нулевой проводник.
14. Этот продукт предназначен для прямого подключения к сети „230 В/50 Гц”.
15. Не устанавливайте светильник на влажную или проводящую поверхность.
16. Защитные крышки и концевые крышки для частей сетевого напряжения всегда должны быть установлены.
17. Убедитесь, что кабели не повреждаются во время установочных работ.
18. Внимание! В процессе работы части светильника и источники света могут достигать температуру более 60 °С. Не прикасайтесь во время работы!
19. Не смотрите прямо на источник света (лампа, светодиод и т. д.).
20. Источник света этой лампы не подлежит замене. Если источник света достиг конечного срока службы, необходимо заменить всю лампу.
21. Эта лампа не подходит для диммеров и электронных выключателей.
22. Минимальное расстояние встроенной лампы до существующего утеплителя или парозащитной пленки не должно быть менее „15 мм”.
23. Возможны отклонения цвета светодиодов при использовании различных зарядных устройств. Цвет света и светимость светодиодов также могут изменяться в зависимости от уровня заряда аккумулятора.

**RO** **Instrucțiuni de protecție a muncii/Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**

1. Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
2. Producătorul nu își asumă nici o responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpului de iluminat.
3. Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezervă numai la suprafața acestora. Nu este permisă pătrunderea umidității în spațiile de racordare sau în părțile care conduc tensiunea de rețea.
4. Atenție! Înainte de începerea lucrărilor de montaj, se asigură absența tensiunii din cablul de alimentare – siguranța automată se deconectează, respectiv se deșurubează.
5. Atenție! Înainte de a realiza găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
6. Lampa are gradul de protecție „IP23” și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
7. Gradul de protecție „IP23” este valabil doar pentru domeniul vizibil al lămpii în stare încorporată.
8. Gradul de protecție „IP20” este valabil pentru domeniul care nu este vizibil al lămpii în stare încorporată.
9. Gradul de securitate IP este valabil doar pentru montarea pe tavan.
10. Pentru a asigura gradul de protecție IP, lampa trebuie montată doar pe o suprafață plană.
11. Simbolul tonberonului cu unghi tăiat cu două linii închișurate, aplicat direct pe produsul sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoiul menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliati.
12. Clasa de protecție II. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interesat legarea sa la un cablu de legare la pământ.
13. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul
14. Acest produs a fost proiectat pentru conectarea directă la tensiunea de rețea "230 V/50 Hz".
15. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umerd sau conducător de curent electric.
16. Capacete de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate.
17. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
18. Atenție! Părțile iluminatorului și becul pot atinge în timpul funcționării temperaturi de peste 60°C și din acest motiv nu trebuie atinse în timpul funcționării.
19. Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
20. Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul perioadei sale de viață, trebuie înlocuită toată lampa.
21. Această lămpă nu este destinată programatoarelor și întrerupătoarelor electronice.
22. Distanța minimă a lămpii încorporate față de o izolație existentă sau de o folie de blocare a aburului trebuie să nu fie mai mică de "15mm".
23. Este posibilă apariția modificărilor de culoare în cazul încărcărilor diferite. Culoarea și intensitatea luminii LED-urilor se poate modifica și în funcție de durata de viață.

**UA** **Важливі вказівки/Будь ласка, уважно прочитайте цю інформацію перед встановленням чи використанням цього продукту. Зберігайте цей посібник користувача для подальших вказівок.**

1. Лампи можуть встановлювати тільки авторизовані та кваліфіковані техніки відповідно до чинних норм для електромонтажу.
2. Виробник не несе відповідальності за травми чи пошкодження, що виникають внаслідок неправильного використання світла.
3. Обслуговування світла обмежується поверхнями. При цьому жоюмо волога не повинна потрапляти в контакт з будь-якими областями клемних з'єднань чи деталей управління мережевим напругу.
4. Увага! Перед початком установочних робіт переконайтеся, що мережева лінія відключена від напруги – вимкніть автоматичний вимикач або відкрутіть захисний плавний патрон.
5. Попередження! Перед свердлінням отворів для кріплення переконайтеся, що в обраному місці кріплення відсутні газопи, водопровідні або електричні труби і проводи.
6. Світла мають клас захисту „IP23” і призначені виключно для використання у внутрішніх приміщеннях приватних будинків.
7. Клас захисту „IP23” застосовується лише до візуальної області лампи при встановленні.
8. Клас захисту „IP20” застосовується до прихованої області лампи при встановленні.
9. Ступінь захисту IP застосовується тільки до підвісу на стелі.
10. Для відповідності класу захисту IP світла можуть бути встановлені тільки на плоских поверхнях.
11. Символ перечерненого смітника на виробі чи упаковці означає, що виріб не повинен викидатися разом з побутовими відходами. Після закінчення терміну служби виріб повинен бути повернутий на пункт

- прийому для переробки електричних та електронних пристроїв. Будь ласка, запитайте у вашій місцевій громаді про пункт прийому.
12. Клас безпеки II. Цей світлодіод особливо ізолюваний і не повинен підключатися до заземленого провідника.
13. Опис клемних з'єднань: L = Фаза N = Нульовий провідник.
14. Цей продукт призначений для прямого підключення до мережі „230 В/50 Гц”.
15. Не встановлюйте світло на вологому чи провідному підлозі.
16. Захисні кришки та кінцеві кришки для деталей управління мережевим напругу завжди повинні бути встановлені.
17. Будь ласка, переконайтеся, що жоден кабель не пошкоджений під час установки.
18. Увага! Під час роботи деякі частини лампи та джерела світла можуть нагріватися до температур вище 60 °С. Не торкайтеся під час роботи!
19. Не дивіться безпосередньо в джерело світла (лампа, світлодіод і т. д.).
20. Джерело світла цієї лам пи не можна заміновати. Якщо джерело світла досягло кінця свого робочого терміну служби, повністю замініть лампу.
21. Ця лампа не придатна для диммерів і електронних вимикачів.
22. Мінімальна відстань вбудованої лампи до існуючого утеплення або паропаропроникної плівки не повинна бути менше „15 мм”.
23. Можливі відхилення кольору світлодіодів при використанні різних зарядних пристроїв. Колір світла та яскравість світлодіодів також можуть змінюватися в залежності від рівня ресурсу аккумулятора.

**LT** **Saugos nurodymai/Prašome atidžiai perskaityti šią informaciją prieš įrengdami ar naudodami šį produktą. Prašome saugoti šių nurodymų važdavą tolimesniam naudojimui.**

1. Lempos gali būti montuojamos tik įgalioti ir kvalifikuoti technikai, vadovaujantis galiojančioms elektros montavimo nuostatomis.
2. Gamintojas nepripisima jokios atsakomybės už traumas ar žalą, atsirandančią dėl netinkamo šviesos naudojimo.
3. Šviesos priedžiūra ribojama paviršiais. Atlikdami tai, jokio drėgnumo neturi būti sąveikos su jokiais terminalų jungimais ar elektros valdymo dalies plotais.
4. Dėmesio! Prieš pradėdant montavimo darbus, įsitikinkite, kad elektros energijos linija yra be įtampos – išjunkite saugos išjungimą arba atsukite apsaugos skydelio pertraukiklį.
5. Perspėjimas! Prieš grėždami tvirtinimo skyles, įsitikinkite, kad jūsi pasi- rinktoje montavimo vietoje nėra dujų, vandens ar elektros vamzdžių ir laidų, kuriuos galima būtų persidurti ar pažeisti.
6. Šviesos turi apsaugos klasifikaciją „IP23” ir yra skirtos naudoti tik vidaus erdvėse privačiuose namuose.
7. Apsaugos klasė „IP23” taikoma tik lempos vizualiai sričiai, kai ji įmon- tuojama.
8. Apsaugos klasė „IP20” taikoma įmontuotos lempos paslėptai sričiai.
9. IP apsaugos laipsnis taikomas tik lubų pakabinimui.
10. Norint laikytis IP apsaugos klasifikacijos, šviesos gali būti montuojamos tik ant plokšių paviršių.
11. Kryžiuo simbolis ant produkto arba pakuotės reiškia, kad produkto negalima išmesti su įprastiniais namų atliekomis. Pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui, produktą reikia grąžinti į priėmimo punktą elektros ir elektronikos prietaisų perdirimui. Prašome paklausti savo vietinės savivaldybės apie priėmimo punktą.
12. Saugos klasė II. Ši lampa specialiai izoliuota ir jos negalima prijungti prie žemėto laidininko.
13. Maitinimo terminalų aprašymas: L = Faza N = Neutralus laidininkas.
14. Šis produktas skirtas tiesiamam jungimui prie tinklo „230 V/50 Hz”.
15. Neįrenginėkite šviesos ant drėgno ar laido paviršiaus.
16. Visada turi būti įrengiamos apsauginės dangos ir galiniai dangteliai elektros valdymo dalių.
17. Įsitikinkite, kad įrenginio metu nebūs pažeista jokiai laidai.
18. Dėmesio! Veikimo metu lempų dalys ir šviesos šaltiniai gali pasiekti temperatūrą virš 60 °C. Nebykite palietę veikimo metu!
19. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį (lempos šaltinį, LED ir kt.).
20. Šios lempos šviesos šaltinis nekeičiamas. Jei šviesos šaltinis pasiekė savo eksploatacino laikotarpio pabaigą, reikia pakeisti visą lempos įrenginį.
21. Ši lampa nėra tinkama naudoti reguliatoriams ir elektroninėms jungtims arba drėgmes nepralaidžios plėvės neturi būti mažesnis kaip „15 mm”.
23. LED spalvų nuokrypis naudojant skirtingus įkroviklius gali kilti. LED švie- sos spalva ir ryškumas taip pat gali kisti dėl baterijos tarnavimo laiko įgyio.

**LV** **Drošības norādījumi/Lūdz, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms šī produkta uzstādīšanas vai lietošanas. Lūdz, saglabāiet šo lietotāja rokasgrāmatu turpmākai atsaucei.**

1. Lampa var uzstādīt tikai pilnvaroti kvalificēti tehnik, ievērojot derīgos noteikumus par elektrisko uzstādīšanu.
2. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām vai bojājumiem, kas rodas sakarā ar gaismas nesaprotamu izmantošanu.
3. Gaismas uzturēšana ir ierobežota līdz virsmām. To darot, nekādā gadījumā nedrīkst ļaut mitrumam saskarties ar jebkuriem termināļu savieno- jumu vai elektrotrīkla vadības daļu rajoniem.
4. Uzmanību! Pirms kādā uzstādīšanas darbus, pārlicinieties, ka elektrotrīkla vadības līnija nav piepildīta ar spriegumu – izslēdziet drošības izslēgšanu vai atskrūvējiet aizsargfūzi.
5. Būdinājums! Pirms grēzat stiprinājumu caurumiņus, pārlicinieties, ka izvēlētajā uzstādīšanas vietā nav gāzes, ūdens vai elektrības cauruļes un vadu, caur kuriem varētu gruzdēt vai bojāt.
6. Gaismām ir aizsardzības klases vērtējums „IP23” un tās paredzētas izmantošanai tikai privātmāju iekšējās.
7. Aizsardzības klase „IP23” attiecas tikai uz gaismas redzamo apgabalu, kad tā ir uzstādīta.
8. Aizsardzības klase „IP20” attiecas uz apslēpto gaismas apgabalu, kad tā ir uzstādīta.
9. IP aizsardzības pakāpe attiecas tikai uz griestu pakaram.
10. Lai ievērotu IP aizsardzības klases vērtējumu, lampas drīkst uzstādīt tikai uz plakaniem virsmām.
11. Krustots atkrītumu tvertukus uz produkta vai iepakojuma nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmests ar parastajiem mājamsmieciņās atkrītumiem. Lietojuma beigās produktus jānogādā piemēšanas punktā elektriskā un elektroniskā iekārtā pārstrādāt. Lūdz, jautājiet savai pašvaldībai par piemēšanas punktu.
12. Drošības klase II. Šī gaismas lampa ir īpaši izēlota un to nedrīkst pieslēgt pie zemes vadītāja.
13. Apgaismojuma pieslēguma termināļu apraksts: L = Fāze N = Neitrālais vadītājs.
14. Šis produkts ir paredzēts tiešai pieslēgšanai pie tīkla „230 V/50 Hz”.
15. Neuzstādiť gaismu uz mitras vai vadīspējīgas virsmas.
16. Mains sprieguma vadības daļas aizsargpārklājiem un galējiem pārklājjiem vienmēr jābūt uzstādītiem.
17. Lūdz, pārlicinieties, ka uzstādīšanas darbu laikā netiek bojāti nekādi vadi.
18. Uzmanību! Darbības laikā lampas daļas un apgaismojuma līdzekļi var sasniegt temperatūras virs 60 °C. Darbības laikā nedrīkst pieskarties!
19. Neskatieties tieši uz gaismas avotu (apgaismojuma līdzekli, LED utt.).
20. Šis lampas gaismas avots nav aizstājams. Ja gaismas avots ir sasniedzis savu ekspluatācijas laiku, jānomaina visa lampa.
21. Šī lampa nav piemērota regulējamam un elektroniskajiem slēdzīem.
22. Iebūvētās lampas minimālā attālums līdz esošai izolācijai vai mitruma- izturīgai plīvei nedrīkst būt mazāks par „15mm”.
23. LED krāsu novirzes var rasties, izmantojot dažādas uzlādētājus. LED gaismas krāsa un spilgtums var mainīties arī kāk akumulatora resursa rezultātā.

## EE Ohutusjuhised/Palun lugege see teave hoolikalt läbi enne selle toote paigaldamist või kasutamist. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit edasiseks viitamiseks.

- Lambid võivad paigaldada ainult volitatud ja kvalifitseeritud tehnikud vastavalt kehtivatele elektripaigaldiseeskirjadele.
- Tootja ei võta endale mingit vastutust võistluste või kahjustuste eest, mis tulenevad valjusti ebanõuetpärastest kasutamisest.
- Lampide hooldus on piiratud pindadega. Seda tehes ei tohi niiskus puutuda kokku ühegi terminalühenduse või elektrisüsteemi juhtimise osaga.
- Tähelepanu! Enne paigaldustööde alustamist veenduge, et toitejuhe oleks pingelt all välja lülitatud - lülitage välja ohutuskatkend või keerate kaitsefreeks lahti.
- Hoiatus! Enne kinnitusaakude puurimist veenduge, et valitud paigalduskoht ei kahjustaks ega läbistaks gaasi-, vee- ega elektrijuhtid ja -juhtmeid.
- Tulede kaitseklass on „IP23“ ja need on ette nähtud kasutamiseks ainult eramajade siseruumides.
- Kaitseklass „IP23“ kehtib ainult lambi visuaalsele alale, kui see on paigaldatud.
- Kaitseklass „IP20“ kehtib lambi peidetud alale, kui see on paigaldatud.
- IP kaitseaste kehtib ainult lakke riputamiseks.
- IP kaitseklassi hinnangu järgimiseks võib lampe paigaldada ainult tasastele pindadele.
- Toote või pakendi peal oleva prügikasti üle tõmmatud sümbol tähendab, et toodet ei tohi utiliseerida tavalistele majajäätmesäätmetega. Kasutuse lõppedes tuleb toode viia elektroonika ja elektriseadmete ringluseavetü vastuvõtupunkti. Palun küsige oma kohalikult omavalitsuselt vastuvõtupunkti kohta.
- Ohutusklass II. See lamp on spetsiaalselt isoleeritud ja seda ei tohi ühendada maandatud juhtmega.
- Tootekirjeldus: L = Faas N = Neutraalne juht.
- See toode on mõeldud otse ühendamiseks vooluvõrku „230 V / 50 Hz“.
- Ärge paigaldage lampi niiskele või juhtivate aluspinnale.
- Elektrisüsteemi juhtimise osade jaoks tuleb alati paigaldada kaitsekaitteid ja lõpukatteid.
- Veenduge, et paigaldustööde käigus ei saaks ühtegi kaablit kahjustada.
- Tähelepanu! Töö käigus võivad lambi osad ja valgusallikad jõuda temperatuurini üle 60°C. Ärge puudutage töö ajal!
- Ärge vaadake otse valgusallikasse (valgusti, LED jne).
- Selle lambi valgusallikad ei saa välja vahetada. Kui valgusallikas on jõudnud oma tööea lõppu, tuleb kogu lamp välja vahetada.
- See lamp ei sobi dimmerite ja elektrooniliste lülitite jaoks.
- Sisseehitatud lambi minimaalne kaugus olemasolevast isolatsioonist või niiskuskindlast fooliumist ei tohiks olla väiksem kui „15mm“.
- LED-värvid kõrvalekalle erinevate laadivate kasutamisel võib esineda. LED-ide värvus ja valgustugevus võivad samuti muutuda aegade eluea jooksul.

## DK Sikkerhedsanvisninger/Læs venligst denne information grundigt igennem, inden du installerer eller anvender denne produkt. Gem venligst denne brugervejledning til senere reference.

- Lampene må kun installeres af autoriserede og kvalificerede teknikere i henhold til gældende regler for elektrisk installation.
- Producenten påtager sig ikke noget ansvar for skader eller skader som følge af forkert brug af lyset.
- Vedligeholdelse af lamperne er begrænset til overfladerne. Når dette gøres, må intet fugt komme i kontakt med områder af terminalforbindelser eller styringsdele med netspænding.
- Forsigtig! Inden du starter installationsarbejdet, skal du sikre dig, at hovedstrømforsyningen er spændingsfri - sluk sikkerhedskontakten eller skru beskyttelseslåsningen ud.
- Advarsel! Inden du borer montagehullerne, skal du sikre dig, at ingen gas-, vand- eller elektriske rør og ledninger kan bores igennem eller beskadiges på din valgte monteringsplacering.
- Lampen har en beskyttelsesklasseurdering på „IP23“ og er kun beregnet til brug i private husstands indendørs områder.
- Beskyttelsesklassen „IP23“ gælder kun for den visuelle del af lampen ved

PL Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 11 września 2015 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu. W sprawie nie znajdując informacji o bezpiecznym, które mają szczególne negatywne wpływy na środowisko i zdrowie ludzi. Mogą Państwo przyczynić się do ochrony środowiska!

EN Pursuant to The Waste Electrical and Electronic Equipment Act of 11 September 2015, it is forbidden to dispose of used equipment marked with the symbol of a crossed-out bin with normal municipal waste. To dispose of electronic and electrical equipment, the user is obliged to return it to a waste electrical and electronic equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health. You can contribute to the protection of the environment!

DE Nach den Vorschriften des Gesetzes vom 11. September 2015 über elektrische und elektronische Altgeräte ist die Entsorgung der mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Geräte zusammen mit anderen Abfällen verboten. Der Anwender ist verpflichtet, das zu entsorgende Produkt bei einem Entsorgungspunkt für elektrische und elektronische Altgeräte abzugeben. Das Gerät enthält keine Gefahrstoffe mit besonders negativem Einfluss auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Sie können zum Schutz der Umwelt beitragen!

CZ Na základě předpisů zákona Polské republiky ze dne 11. září 2015 o opořebených elektrických a elektronických zařízeních je opořebené zařízení označené symbolem přeškrtnutého koše zakázáno vyházet z běžným odpadem. Uživatel, který chce odstranit elektrické a elektronické zařízení, je povinen ho odvézt na sběrném místě opořebených zařízení. Zařízení neobsahuje nebezpečné součásti se zvláštní nepříznivou účinky na životní prostředí a lidské zdraví. Můžete přispět k ochraně životního prostředí!

SK Podľa ustanovení zákona z 11. septembra 2015 o elektroodpade je zakázané umiestňovať spolu s ostatným odpadom odpadové zariadenia označené symbolom přeškrtnutej nádoby na odpad. Používateľ, ktorý sa chce zbaviť elektrozařízením, je povinný ich odovzdať do zberní odpadových zařízením. Zariadenie neobsahuje žiadne nebezpečné zložky, ktoré majú obzvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí. Môžete prispieť k ochrane životného prostredia!

HU Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény rendelkezései szerint tilos az áthúzott keresek kuka szimbólummal ellátott berendezések hulladékait más hulladékkal együtt elhelyezni. A felhasználónak, aki meg akar szabadulni az elektronikus és elektromos berendezéstől, köteles azt a elektromos berendezések hulladékait gyűjtő ponton leadni. A berendezések nincsenek olyan veszélyes összetevők, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre. Önök is hozzájárulhatnak a környezeti védelméhez!

- installation.
- Beskyttelsesklasse „IP20“ gælder for den skjulte del af lampen ved installation.
- IP-beskyttelsesgraden gælder kun for lofophæng.
- For at overholde beskyttelsesklasseurderingen skal lamperne kun monteres på flade overflader.
- Symbolen for den overstregede skraldespand på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Ved produktets udjente levetid skal det returneres til et modtagingspunkt for genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Spørg din lokale kommune om modtagingspunktet.
- Sikkerhedsklasse II. Denne lampe er specielt isoleret og må ikke tilsluttes en jordet leder.
- Beskrivelse af forsyningsklemmer: L = Fase N = Neutral leder.
- Dette produkt er designet til direkte tilslutning til strømmetnet „230 V/50 Hz“.
- Installer ikke lampen på en fugtig eller ledende undergrund.
- Beskyttelses- og endekapper for styringsdele med netspænding skal altid monteres.
- Sørg venligst for, at der ikke sker skader på kabler ved installationsarbejdet.
- Forsigtig! Under drift kan lamperedele og lyskilder nå temperaturer over 60 °C. Berør ikke under drift!
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (lyskilde, LED osv.).
- Denne lampe lyskilde kan ikke udsiftes. Hvis lyskilden er nået til slutningen af sin levetid, skal hele lampen udsiftes.
- Denne lampe er ikke egnet til dæmpere og elektroniske kontakter.
- Den indbyggede lampe minimumsstand til eksisterende isolering eller dampspærring bør ikke være mindre end „15 mm“.
- Farveafvigelse på LED'en ved brug af forskellige opladere kan forekomme. LED'ens lysfarve og lysstyrke kan også ændre sig som følge af batteriets levetidstidspunkt.

## SE Säkerhetsanvisningar/Var vänlig och läs noggrant igenom denna information innan du installerar eller använder denna produkt. Var god behåll denna användarmanual för framtida referens.

- Lampor får endast installeras av auktoriserade och kvalificerade tekniker enligt gällande föreskrifter för elektrisk installation.
- Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador eller skador som uppstår till följd av felaktig användning av lampen.
- Underhåll av lamporna är begränsat till ytor. När detta görs får ingen fukt komma i kontakt med några områden av terminalanslutningar eller styringsdelar för nätspänning.
- Observera! Innan du påbörjar installationsarbetet, se till att huvudström-forsöringen är spänningsfri - stäng av säkerhetsbrytaren eller skruva ur skyddssäkring.
- Varning! Innan du borrar monteringshålen, se till att ingen gas, vatten eller elledning kan borrar genom eller skadas på din valda monteringsplats.
- Lamporna har en skyddsklassificering av „IP23“ och är endast avsedda för användning i interiöra områden i privata hushåll.
- Skyddsklassen „IP23“ gäller endast för den visuella delen av lampen vid installation.
- Skyddsklass „IP20“ gäller för den dolda delen av lampen vid installation.
- IP-skyddsnivån gäller endast för takhängning.
- För att uppfylla skyddsklassificeringen får lamporna endast monteras på platta ytor.
- Symbolen för den överstrukna sopptunnan på produkten eller förpackningen betyder att produkten inte får kastas med vanligt hushållsavfall. Vid slutet av dess användning bör du lämna produkten tillbaka till en samlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Vänligen fråga din lokala kommun om samlingsplatsen.
- Säkerhetsklass II. Denna lampor är särskilt isolerade och får inte anslutas till en jordad ledare.
- Beskrivning av strömanslutningsterminaler: L = Fas N = Neutral ledare.
- Denna produkt är avsedd för direkt anslutning till elnätet „230 V / 50 Hz“.

GR Σύμφωνα με τις διατάξεις του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 για τα ΑΠΗΕ, απαγορεύεται είναι η τοποθέτηση απορριμμάτων εξοπλισμού με ετικέτα μαζί με άλλα απόβλητα σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Χρήστης που θέλει να απαλλαγεί από το υλικό ηλεκτρονικό και ηλεκτρικό, υποχρεούται να το επιστρέψει στο σημείο συλλογής χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Δεν υπάρχουν επιπτώσεις συστατικά στον εξοπλισμό, που έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Μπορείτε να συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος!

PT De acordo com as disposições da Lei de 11 de setembro de 2015 sobre REEE, é proibido colocar equipamentos descartados marcados com o símbolo da lixeira riscada junto com outros resíduos. O utilizador que pretenda desfazer-se de equipamentos eletrónicos e eléctricos é obrigado a entregá-los num ponto de recolha de resíduos de equipamentos. O equipamento não contém componentes perigosos que tenham um impacto particularmente negativo no meio ambiente e na saúde humana. Podes contribuir para a proteção do ambiente!

HR U skladu s odredbama Zakona od 11. rujna 2015. o WEEE, zabranjeno je odložiti otpadnu označenu opremu zajedno s drugim otpadom simbol prekržižene kante za smeće. Korisnik se želi riješiti elektroničke i električne opreme, dužan ga je vratiti u mjesto prikupljanja rabljene opreme. U opremi nema opasnih sastojaka, koji posebno negativno utječu na okoliš i zdravlje ljudi. I vi možete utjecati na zaštitu okoliša!

RU В соответствии с положениями Закона от 11 сентября 2015 г. «Об использовании электрическим и электронным оборудованием» запрещается размещать вместе с другими отходами использованное оборудование, обозначенное символом перечеркнутого мусорного бака. Пользователь, желающий избавиться от электронного и электрического оборудования, обязан сдать его в пункт сбора использованного оборудования. В оборудовании не содержится опасные компоненты, которые оказывают особенно негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Вы можете внести свой вклад в защиту окружающей среды!

RO În conformitate cu prevederile Legii din 11 septembrie 2015 privind DEEE, este interzisă aruncarea de deșeurile de echipamente marcate cu simbolul unui coș tăiat împreună cu alte deșeurii. Utilizatorul care dorește să sceseze echipamentele electronice și electrice, este obligat să le depună la punctul de contact a echipamentelor uzate. În echipament nu există componente cu impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane. Poți contribui la protecția mediului!

UA Відповідно до Закону про відходи від електронної та електричної апаратури від 11 вересня 2015 року заборонено викидати використане обладнання, позначене символом пережесленого баку зі звичайним муніципальним сміттям. Для утилізації електронного та електричного обладнання користувач зобов'язаний повернути його до пункту збору відходів від електронної та електричної апаратури. В обладнанні немає

15. Installera inte lampen på en fugtig eller ledende yta.
16. Skyddskåpor och ändkåpor för nätspänningsstyringsdelar måste alltid monteras.
17. Se till att inga kablar skadas under installationsarbetet.
18. Observera! Under drift kan lamppartier och ljuskällor nå temperaturer över 60 °C. Rör ej under drift!
19. Titta inte direkt in i ljuskällan (ljuskälla, LED, etc.).
20. Ljuskällan för denna lampor är inte utbyttbar. Om ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampen ersättas.
21. Denna lampor är inte lämplig för dimmers och elektroniska strömbrytare.
22. Minsta avståndet för inbyggda lampor till befintlig isolering eller fuktspärr bör inte vara mindre än „15 mm“.
23. Färgavvikelse hos LED när olika laddare används kan förekomma. LED'ens ljusfärg och ljusstyrka kan också ändras som en följd av batteriets livslängdsnivå.

## NO Sikkerhetsinstruksjoner/Vennligst les denne informasjonen nøye før du installerer eller bruker dette produktet. Vennligst behold denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

- Lampene kan kun installeres av autoriserte og kvalifiserte teknikere i henhold til gjeldende forskrifter for elektrisk installasjon.
- Producenten påtar seg ikke noe ansvar for skader eller skader som følge av feil bruk av lampen.
- Vedlikehold av lampene er begrenset til overflatene. Når dette gjøres, må ingen fuktighet komme i kontakt med noen områder av terminaltilkoblinger eller styringsdelar for netspennning.
- Forsiktighet! Før du starter installasjonsarbeidet, sørg for at hovedstrømledningen er spenningsfri - slå av sikkerhetsbryteren eller skru ut beskyttelsesledningen.
- Advarsel! Før du borer monteringshullene, sørg for at ingen gass, vann eller elektriske rør og ledninger kan bores gjennom eller skades på din valgte monteringssted.
- Lampene har en beskyttelsesklasseurdering på „IP23“ og er kun ment for bruk i interiørområder i private husholdninger.
- Beskyttelsesklassen „IP23“ gjelder bare for den visuelle delen av lampen ved installasjon.
- Beskyttelsesklasse „IP20“ gjelder for den skjulte delen av lampen ved installasjon.
- IP-beskyttelsesgrad gjelder bare for takopheng.
- For at overholde IP-beskyttelsesklasseurderingen kan lampene bare monteres på flate overflater.
- Symbolen for den overstrukne søppelbøtten på produktet eller emballasjonen betyr at produktet ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall. Ved slutten av produktets levetid må produktet returneres til et mottakspunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Spør din lokale kommune om mottakspunktet.
- Sikkerhetsklasse II. Denne lampen er spesielt isolert og må ikke kobles til en jordet leder.
- Beskrivelse av tilførselterminaler: L = Fas N = Nøytral leder.
- Dette produktet er designet for direkte tilkobling til strømmetnet „230 V / 50 Hz“.
- Installer ikke lampen på en fugtig eller ledende underflate.
- Beskyttelsesdekler og endehetter for styringsdelar for netspennning må alltid monteres.
- Pass på at ingen kabler blir skadet under installasjonsarbeidet.
- Forsiktighet! Under drift kan lampekomponenter og lyskilder nå temperaturer på over 60 °C. Ikke berør under drift!
- Se ikke direkte inn i lyskilden (lyskilde, LED, osv.).
- Lyskilden for denne lampen kan ikke byttes ut. Hvis lyskilden har nådd slutten av sin levetid, må hele lampen byttes ut.
- Denne lampen er ikke egnet for dimmere og elektroniske brytere.
- Minimumsstanden for infelte lamper til eksisterende isolasjon eller fuktspærr skal ikke være mindre enn „15 mm“.
- Fargeavvikelse hos LED når forskjellige ladere brukes, kan forekomme. Fargen og lysstyrken til LED-ene kan også endre seg som følge av batteriets levetid.

небезпечних компонентів, які мають особливо негативний вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини. Ви можете сприяти захисту навколишнього середовища!

LT Vykdydami 2015 m. rugšėjo 11 d. Elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymą, draudžiama išmesti naudotą įrangą, pažymėtą kibiru su įbrėžtu simboliu, kartu su įprastu komunaliniu atliekomis. Norint atsikratyti elektroninės ir elektrinės įrangos, naudotojas privalo ją gražinti į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietą. Įrangoje nėra pavojingų komponentų, kurie turėtų ypatingai neigiamai paveikti aplinkai ir žmogaus sveikatą. Jūs galite prisidėti prie aplinkos apsaugos!

LV Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Elektriskās un elektroniskās aprīkojuma atkritumu likumu ir aizliegts izmest izmantoto aprīkojumu, kuram ir atzīmēts simbols ar pārsvītrotu tvertnes simbolu, kopā ar parastajiem komunālajiem atkritumiem. Lai izveidotu elektronisko un elektrisko aprīkojumu, lietotājam ir jāatdod tas elektriskās un elektroniskās aprīkojuma atkritumu savākšanas punktā. Iekārtā nav bīstamu komponentu, kuriem ir īpaši negatīva ietekme uz vidi un cilvēku veselību. Jūs varat veikt ieguldījumu vides aizsardzībā!

EE Vastavalt 11. septembril 2015. aasta Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seadusele on keelatud viia elektroonikaseadmetega märgistatud kasutatud seadmed visata koos tavalistele olmeprüügiga. Elektroonilise ja elektriseadmete utiliseerimiseks on kasutatul kohustus viia see elektrooniliste ja elektriseadmete jäätmete kogumispunkti. Seadmes puuduvad ohtlikud komponendid, mis avaldavad eriti negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Te saate aidata kaasa keskkonna kaitsmisele!

DK I overensstemmelse med affaldsloven af 11. september 2015 er det forbudt at smide brugt udstyr, der er mærket med symbolet for en overstregt skraldespand, sammen med almindeligt kommunalt affald. For at bortskaffe elektrisk og elektrisk udstyr er brugeren forpligtet til at returnere det til en indsamlingsplads for elektrisk og elektrisk udstyr. Der er ingen farlige komponenter i udstyret, der har en særligt negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed. Du kan bidrage til beskyttelsen af miljøet!

SE I enlighet med Avfallsloven från den 11 september 2015 är det förbjudet att kasta utrustning märkt med symbolen för en överstruken sopptunna tillsammans med annat normalt hushållsavfall. För att göra sig av med elektrisk och elektrisk utrustning är användaren skyldig att lämna in den vid en samlingsplats för elektrisk och elektrisk utrustning. Utrustningen innehåller inga farliga komponenter som har särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa. Du kan bidra till att skydda miljön!

NO I henhold til avfallsloven av 11. september 2015 er det forbudt å kaste brukte apparater merket med symbolet for en overstrøket søppelbøtte sammen med annet ordinært kommunalt avfall. For å kvitte seg med elektrisk og elektrisk utstyr er brukeren forpliktet til å levere det til en samlingsstasjon for elektrisk og elektrisk utstyr. Det er ingen farlige komponenter i utstyret som har en særlig negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Du kan bidra til å beskytte miljøet!